



2022 年度秋季号

発行:公益財団法人松戸市国際交流協会 (MIEA)

住所:〒271-0092 松戸市松戸 1307-1 松戸ビルヂング 4 階

(松戸市文化ホール内)

TEL:047-711-9511 (直通) FAX:047-308-6789

E-mail : office@miea.or.jp https://www.miea.or.jp/ ⇒



# 国际交流站

(中文版)



## 第 27 届松戸市国际文化节 ~ 国际交流日 ~

时间: 10 月 22 日 (周六) 10:00 ~ 15:00

地点: 松戸市民会馆 (松戸站东口步行 5 分钟) 入场免费 无需报名

内容: 【 来体验吧! 】 10:00 ~ 14:30



介绍各国文化、介绍和展示各团体和 NPO 法人的活动, 玩游戏。展示来自世界各地的玩具和民族服饰, 品尝来自世界各地的美味茶品, 气球艺术, 松戸日语志愿者团队, 女孩童子军, 在每个展位上都能得到有趣的体验。(某些项目可能会产生材料费)

### 【MATSUDO WORLD CONCERT】 10:30 ~ 15:00 大厅

《该项目是与三个外围团体组织合作举办。》

♪开幕式

♪松戸市交响管弦乐队

♪Luis Sasaki (多米尼加舞)

♪和太鼓「小金原9丁目太鼓和另一个团体」

♪Flor de Matsudo Sereja (桑巴)



小金原 9 丁目太鼓



松戸市交响管弦乐队



Luis Sasaki




Flor de Matsudo Sereja

\*外围三团体: (一社)松戸市观光协会、(公财)松戸市文化振兴财团、(公财)松戸市国际交流协会

<p>11/19・1/14 (周六)</p> <p>➤ 英语 10:15 ~ 11:45</p> <p>➤ 韩语・中文 13:00 ~ 14:30</p> <p>地点: 文化馆内沙龙空间 申请时间在一个月前开始 申请结束时间: *各一周前为止</p>	<p style="text-align: center;"><b>了解世界!</b> <b>与来自世界各地的人们互动起来吧!</b></p> <p>想熟悉外国文化和语言(韩语, 英语, 中文)吗? 和母语人士愉快的聊天吧 *新加入者优先。</p> <p>主持人: 高中老师, ALT, 国际交流员等 协办: 松户市教育委员会</p>	<p>对象: 想参加的语言可以进行日常对话的人士 名额: 英语 15 名・韩语・中文各 5 名 (㊦)</p> <p>费用: 【会员】免费 【非会员】500 日币</p> <p>申请表</p> 
<p>11/23 (假日・周三) 10:30 ~ 14:00</p> <p>地点: 松户市民会馆料理教室</p> <p>报名截止日期: 11/6 (周日)</p>	<p>MIEA 环游世界 <b>用英语制作捷克料理!</b></p> <p>讲师: 小林 布兰卡 (捷克出身) 内容: 和布兰卡老师一起制作捷克的<sup>家庭料理</sup>。(一部分有日语说明) 菜单: Goulash soup Meatloaf with Mashed Potatoes Salad Apple Gingerbread Cake</p>	<p>对象: 16 岁以上 名额: 24 名 (㊦)</p> <p>费用: 【会员】1,000 日币 【非会员】1,500 日币</p> <p>申请表</p> 
<p>11/6・12/4・2/12 (周日)</p> <p>① 11:00 ~ 12:00 ② 13:30 ~ 14:30</p> <p>地点: Terrace Mall 松户 3 楼 社区活动室 无需报名(直接到会场)</p>	<p style="text-align: center;"><b>听读越南的绘本 &amp; 工坊</b></p>  <p>用日语和越南语听读日本人作家和越南人插画家共同制作的绘本「朋友」。 给线条画「朋友」的主人公 mun 和 gau 上色、在照片角拍照。</p> 	<p>参加费: 免费 *详情请看国际交流协会的 HP。</p> 
<p>12/11 (周日) 13:00 ~ 15:00</p> <p>地点: 21 世纪森之大厅・4 楼 招待大厅</p>	<p style="text-align: center;"><b>第 33 回国际交流派对</b></p> <p>为了加深日本人和外国人的交流, 开办精彩的目的及大型抽奖活动。</p> <p>报名期间: 11 月 15 日 (周二) ~ 11 月 30 日 (周三)</p> 	<p>*详情请看国际交流协会的 HP。</p> <p>申请表</p> 

※根据新型冠状病毒感染的状态, 这里登载的各类活动可能会取消或者变更。

<p>2023 年 2/18 (周六) 13:00 ~ 17:00</p> <p><b>【申请期间: 12/1 ~ 1/6】</b></p> <p><b>报名截止:2023.1/6(周五)</b> <u>(须邮寄到达松户市国际交流协会)</u></p>	<p><b>📣第 31 回 外国人 日语演讲比赛 招募参赛者!!</b></p> <p>快来分享一下您在日本的日常生活感受以及来日本后的新发现吧! 试一试发表你的想法! 我们将表彰前四名及演讲令人印象深刻参赛者一名。参赛对象 ①15 岁以上在松户市或者近邻居住、上班、上学的人士</p> <p>②本人、亲生父母都没有日本国籍 ③到 2023 年 1 月 31 日为止、在日本居住时间在日期間总计不超过五年的人士 ④过去在这个外国人日语演讲比赛没有获奖过的人士*将通过书面审查筛选出场者。</p>	<p>地点: 松户市民剧场 (松户站西口步行五分钟)</p> <p>申请方法 申请表</p> 
--	---	--

值得一听的消息

\* 以下的信息的申请以及咨询请直接和各个咨询处联系。

### 中级日语教室

马上可以使用上! 一起学习在工作上能派上用场的日语吧?

日時: 10月25日 ~ 2023年3月16日(周二・周四) 时间: 10:30 ~ 12:20

(这些日期 11/3・12/27・12/29・1/3・1/5・2/23 除外全部 36 次)

会场: 日本国际工科专门学校 6 号馆

内容: 对面授课 10 次、网上上课 26 次

对象: 18 岁以上在松户市生活/工作, 日语达到初级水平, 想用日语工作的外国人士

定員: 前 15 名

费用: 年会费 1,000 日币 (教材费另算)

申请方法: 10月24日(周一)为止直接咨询学校 电话: 047-702-7068



### 看护用简单日语教室 (后期)

为从事看护工作或看护工作和感兴趣的外国人, 开办在看护工作中能用的上的简单日语教室。

日期: 12月1日 ~ 2023年2月23日(每周周四) 时间: 10:10 ~ 12:10

(这些日期 12/29・1/5・1/12 除外 共 10 次)

会场: 国际友好室

对象: 已经学会初级日语的外国人、想学习看护日语的人士

定員: 前 15 名

费用: 年会费 1,000 日币

内容: 看护用基本用语以及词汇的学习, 与用户的沟通方法, 交接班的方法等

申请・咨询: 日语志愿者会 藤泽: 080-5379-6017

## 日语为非母语的家长及其子女的升学指南 2022in CHIBA

志愿者团体和学校老师将共同为希望在日本上高中的外国初中学生和家長提供指导（说明会）。针对高校的宗旨，入学手续，费用，日本的教育体系进行说明。还会有外国人高中生分享他们的经历。

会场	日程	時間	場所
千叶会场	10月9日(周日)	签到 13:00 ~ 13:30 所有的语言 13:30 ~ 16:30	千叶大学西千叶校园 G1-101 讲堂
市川会场	10月22日(周六)	第1部 仅有中文 12:00 ~ 14:00 第2部 其他语言 15:00 ~ 17:00	行德文化厅 I&I

主办：房总多文化网络 升学指南实行委员会 参加费：免费 资料费：一册 100 日币

咨询处：千叶会场・白谷 Tel: 080-3175-9539 Fax: 043-424-4364

市川会场・宫泽 Tel: 090-2468-1037 Fax: 047-338-9168



「国际交流站」同时发行英语，中文，越南语和西班牙语版本。

~ 在这里向协助翻译 2022 年度秋季号的各位表示诚挚的谢意!! ~

英语：中条 弘明 先生、中文：卢 绿金 女士、越南语：NGUYEN HONG NGOC 女士

西班牙语：MIAN YATACO BILAL JAVED 先生



### 国际友好室里面已经安装了

#### 空气净化器和热成像仪

由公益财团法人 JKA\*（自行车竞赛）提供的补助金，得以在协会事务所，国际友好室、姐妹都市角里面安装空气净化器，并且，因为安装了热成像仪，可以给来上日语教室课的人们，以及 MIEA 的来客们测量体温，对预防新型冠状病毒传染病的传播扩大起到非常大的帮助



在 Facebook & Twitter & Instagram 上更新最新消息



Visa Laboratory / 在留资格研究会  
(行政书士办公室未来计划)

协助您解决签证，在留资格

永住・结婚・离婚(定住)・就业・家族滞在・携带子女・随身父母・入日籍等、有关签证和在留资格的问题，请电话咨询 TEL:03-3552-6332

WEB: <https://visalab.future-design.info/>

